

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 126 (2005)
Heft: 10

Nachruf: In memoriam

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



**Société
d'apiculture
de La Chaux-
de-Fonds et
environs**

**Willy Sammt
1929 – 2005**

C'est avec tristesse et consternation que nous avons appris le décès subit de Willy Sammt, qui s'en est allé à l'âge de 76 ans, suite à quelques sérieux problèmes de santé. Quelques jours seulement après avoir extrait, avec beaucoup d'efforts, sa dernière récolte de miel de forêt, provenant de ses 12 colonies.

Willy, comme bon campagnard et ancré dans la foi du terrien, aimait la nature. C'est tout naturellement qu'il arrive chez les piqués en écoutant les

Résistent aux traitements aux acides, efficaces et solides

- tout en acier inoxydable
- également pour ruches DB

Bandes porte-cadres*, dès Fr. 2.40

**Liteaux pour planchettes
de couverture, dès Fr. –.50**

Clous inox pour porte-cadres et liteaux

Nourrisseurs LEUENBERGER

Entrées de ruches WYNA-DELUXE

Grilles Anti-Varroa* 29,7x50x0.9 cm

*dimensions sur demande

JOHO & PARTNER

5722 Gränichen

Tél./Fax 062 842 11 77

Réponse en français 079 260 16 67

www.varroa.ch

bons conseils d'un ancien qui savait transmettre ses connaissances et éveiller la curiosité. En bon élève il suit les instructions et entre à la société en 1964.

Comme partout on a besoin de bonnes volontés, Willy entre donc au comité en 1966 comme secrétaire des convocations et ce jusqu'à 1989.

Membre fidèle, il ne s'arrête pas en si bon chemin, il cherche à approfondir ses connaissances et passe avec brio les examens d'inspecteur en 1971, fonction qu'il exerce jusqu'à l'âge de 70 ans.

Une autre facette de l'apiculture, qui passionne Willy, c'est l'élevage des reines. Il aimait dorloter ses majestés et allait volontiers en station.

Au concours des ruchers en 1992, Willy fut récompensé pour son assiduité par une médaille d'or, bien méritée. L'an passé il a été fêté pour 40 ans d'appartenance à la grande famille de la SAR.

Willy était un membre actif bien présent, il suivait les activités de la société et participait volontiers en compagnie de son épouse Jacqueline aux diverses activités.

Hélas pour nous, Willy, nous a quitté trop vite, pour un monde meilleur.

Au nom de la société, j'exprime à son épouse, ses enfants, petits-enfants et familles toute notre sympathie et nos sincères condoléances.

Le président: Eric Aubry

A VENDRE

Extracteur manuel

9 cadres hausses DB

Neuf Fr. 200.–

David Rouzeau

Lausanne, tél. 079 668 54 25

JAB 2900 Porrentruy 1 / Postcode 1 à : case postale 1, 1670 Ursy



**Que vous inspire
cette image?**

- Haute température?
- Abeilles flemmardes?
- Ruche pleine à craquer?
- Ou bien des abeilles formant le V
pour dire victoire... la saison fut bonne?

Photo R. Aubry